

令和6年5月28日

## 水道管布設工事に伴う町道比羅夫樺山線通行止め等の説明会の開催について 〈ご案内〉

各 位

倶知安町水道課

時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

さて、ニセコひらふ地区におきまして、上水道の使用水量が急増していることから、倶知安町水道課では、水源の確保をはじめ浄水場や配水池及び配水管の新設を進めております。

この度、町道比羅夫樺山線等において水道管の布設工事を一部区間を通行止めにして行うこととしております。(工事箇所図別紙)

つきましては、地域の皆様に工事及び通行止めの内容の説明をいたしたく、ご多忙中のこととは存じますが、ご参集下さいますようご案内申し上げます。

### 記

#### 1. 地域説明会の日時・場所

令和6年6月6日(木) 15時00分より(1回目) 18時00分より(2回目)

倶知安町役場 2階会議室(倶知安町北1条東3丁目3番地)

説明会の内容は、1回目、2回目とも同じものとなります。

ご都合の良い時間にお越しください。入室時に住所、氏名の記入をお願いします。

2. 規制区間及び時間 別図(5工区・4工区の2)の箇所 車両通行止(午前8時～午後6時)  
別図(4工区)(6工区)の箇所 片側交互通行(午前8時～午後6時)  
上記全ての工区において日曜日と夜間は規制しません

3. 規制期間 令和6年6月中旬～令和6年11月下旬

#### 4. 資料の公表

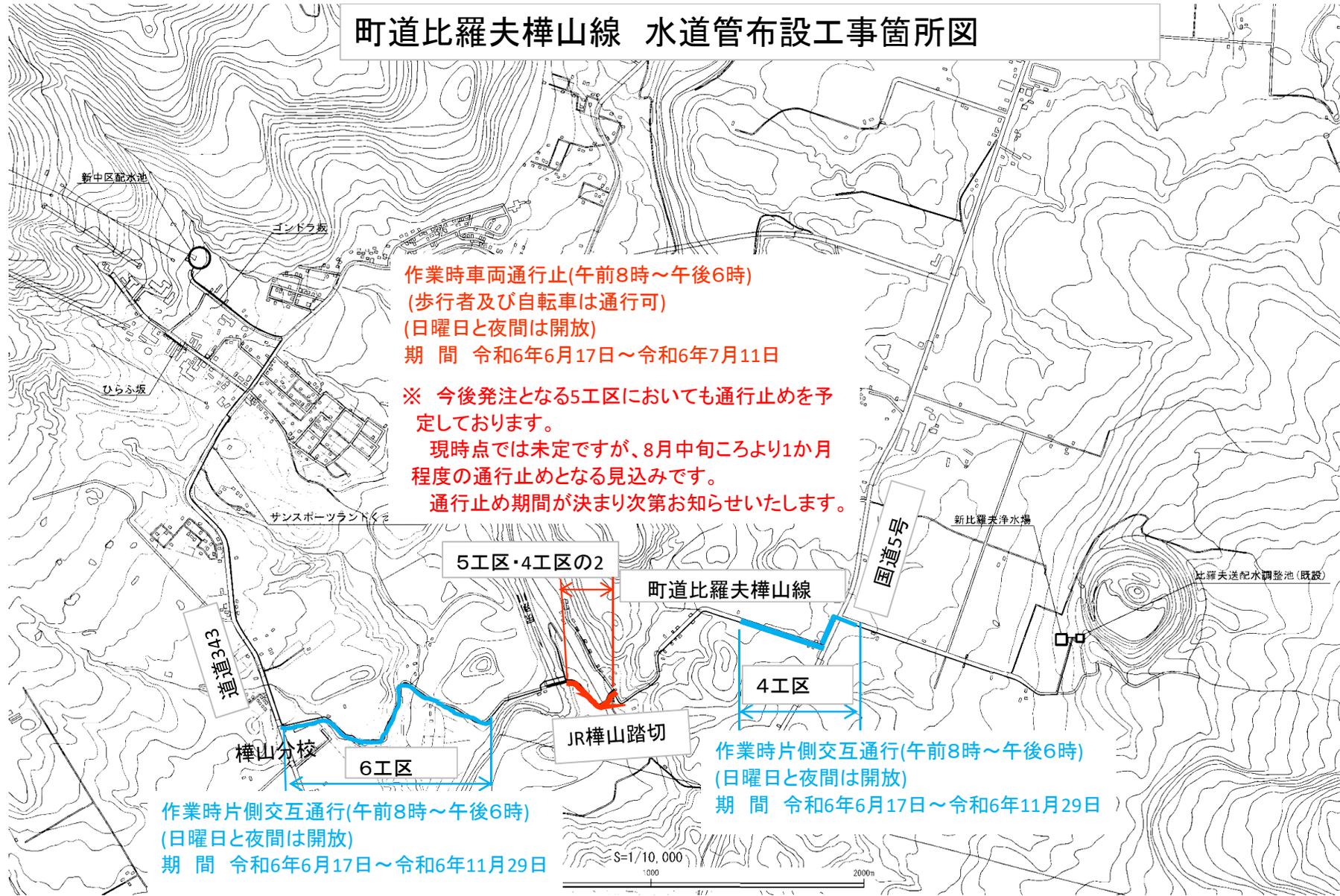
資料は下記HPにて公表します。

[https://www.town.kutchan.hokkaido.jp/Living\\_Information/suidou/josuido/5071/](https://www.town.kutchan.hokkaido.jp/Living_Information/suidou/josuido/5071/)

5. 問い合わせ 倶知安町水道課 Tel0136-56-8013

メールアドレス [suidou@town.kutchan.lg.jp](mailto:suidou@town.kutchan.lg.jp)

# 町道比羅夫樺山線 水道管布設工事箇所図



作業時車両通行止(午前8時～午後6時)  
(歩行者及び自転車は通行可)  
(日曜日と夜間は開放)  
期 間 令和6年6月17日～令和6年7月11日

※ 今後発注となる5工区においても通行止めを予定しております。  
現時点では未定ですが、8月中旬ころより1か月程度の通行止めとなる見込みです。  
通行止め期間が決まり次第お知らせいたします。

作業時片側交互通行(午前8時～午後6時)  
(日曜日と夜間は開放)  
期 間 令和6年6月17日～令和6年11月29日

作業時片側交互通行(午前8時～午後6時)  
(日曜日と夜間は開放)  
期 間 令和6年6月17日～令和6年11月29日



# 町道比羅夫樺山線 車両通行止め区間詳細図

車両通行止め区間 L=190m

4工区の2

作業時車両通行止(午前8時～午後6時)  
(歩行者及び自転車は通行可)  
(日曜日と夜間は開放)  
期間 令和6年6月17日～令和6年7月11日

5工区

※ 5工区においても通行止めを予定しておりますが、工事の発注が遅れており、通行止めの期間は未定です。  
現時点では、8月中旬ころより1か月程度の通行止めとなる見込みです。  
通行止め期間が決まり次第お知らせいたします。



May 28, 2024

## **Briefing session of road closure due to water pipe installation work on Hirafu-Kabayama Route**

Kutchan Town Water Service Division will install water pipes on the Hirafu- Kabayama Route by closing some sections due to the increase in water demand. (Please refer to the construction location map.)

We will be holding a briefing session as follows, so please join us.

1.Date : June 6 (Thursday), 2024

Time : (1) 3:00 pm ~ (2) 6:00 pm ~

Place : Kutchan Town Office 2F Conference Room  
(North 1 East 3, Kutchan)

\*Explanation is Japanese only.

\*The content of the briefing session is the same for (1) and (2).

\*Please fill in your name and address when you enter the room.

2.Regulation section and time

Section 5 and Section 4-2 : Road closed 8:00 am - 6:00 pm

Section 4 and Section 6 : One-lane road 8:00 am - 6:00 pm

\*No restrictions on Sundays and night time in all the above construction sections.

3.Regulation period

Mid June 2024 - Late November 2024

4.Publication of briefing materials

Materials are posted on the following website.

[https://www.town.kutchan.hokkaido.jp/Living\\_Information/suidou/josuido/5071/](https://www.town.kutchan.hokkaido.jp/Living_Information/suidou/josuido/5071/)

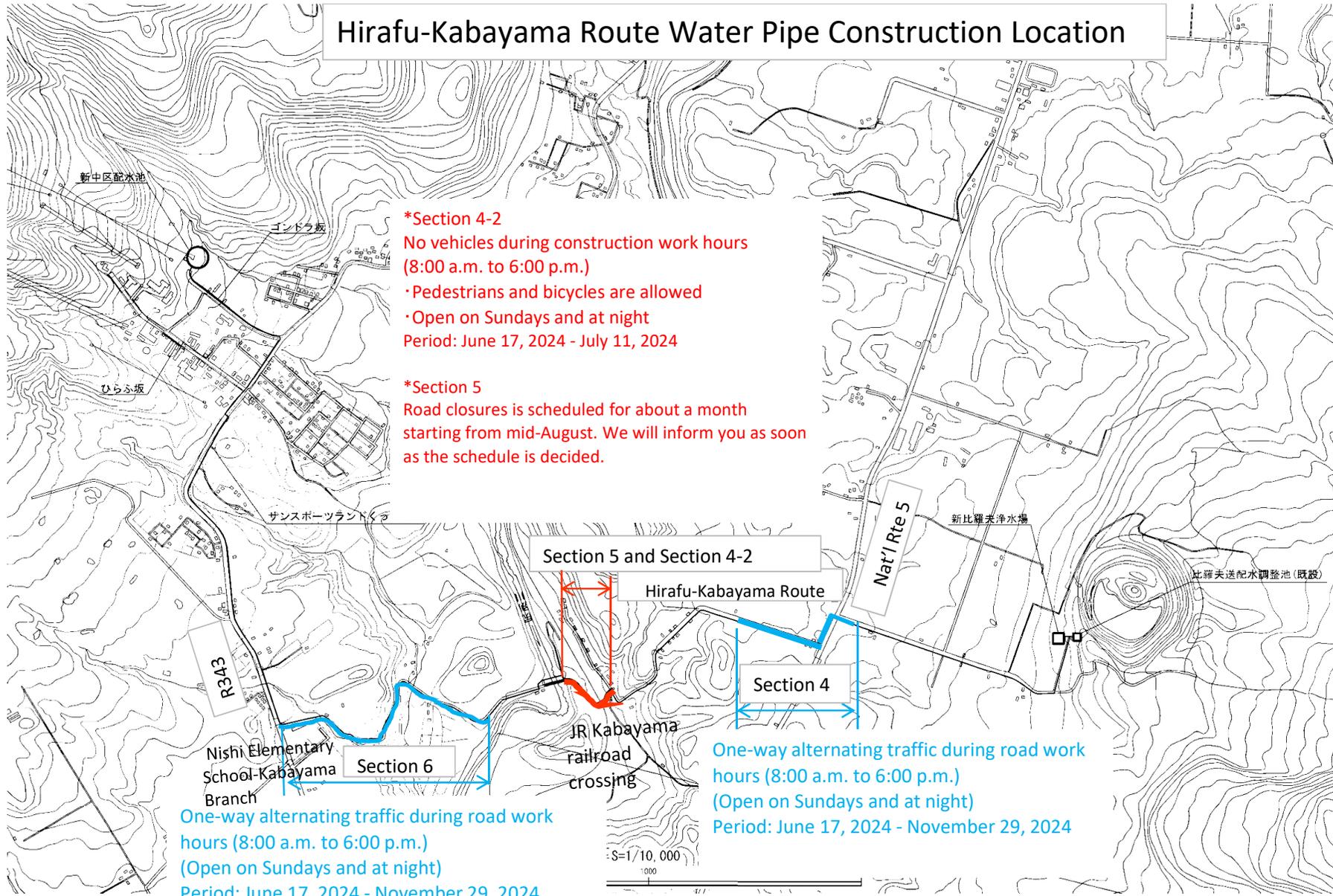
5.Inquiries

Kutchan Town Water Supply Division

Phone : 0136-56-8013

E-mail address : [suidou@town.kutchan.lg.jp](mailto:suidou@town.kutchan.lg.jp)

# Hirafu-Kabayama Route Water Pipe Construction Location



**\*Section 4-2**  
No vehicles during construction work hours  
(8:00 a.m. to 6:00 p.m.)  
·Pedestrians and bicycles are allowed  
·Open on Sundays and at night  
Period: June 17, 2024 - July 11, 2024

**\*Section 5**  
Road closures is scheduled for about a month  
starting from mid-August. We will inform you as soon  
as the schedule is decided.

**Section 6**  
Nishi Elementary School-Kabayama Branch  
One-way alternating traffic during road work hours (8:00 a.m. to 6:00 p.m.)  
(Open on Sundays and at night)  
Period: June 17, 2024 - November 29, 2024

**Section 4**  
One-way alternating traffic during road work hours (8:00 a.m. to 6:00 p.m.)  
(Open on Sundays and at night)  
Period: June 17, 2024 - November 29, 2024

Section 5 and Section 4-2

Hirafu-Kabayama Route

JR Kabayama railroad crossing

S=1/10,000

# Hirafu-Kabayama Route Road Closure Detailed Map

## \*Section 4-2

No vehicles during construction work hours (8:00 a.m. to 6:00 p.m.)

· Pedestrians and bicycles are allowed

· Open on Sundays and at night

Period: June 17, 2024 - July 11, 2024

## \*Section 5

Road closures is scheduled for about a month starting from mid-August.

We will inform you as soon as the schedule is decided.

Section closed to vehicular traffic L=190m

